

«Таганка» в Швеции

## «Таганка» в Стокгольме

СТОКГОЛЬМ. (Соб. корр. «Известий»). Эти события в шведской культурной жизни практически совпали. «Мастер и Маргарита» в Королевском драматическом театре и «Борис Годунов», которого дает «Таганка». Оба спектакля поставлены режиссером Ю. Любимовым.

Юрий Петрович в Стокгольме уже второй раз. В прошлом году тоже в «Драматене» он сделал «Маленькие трагедии» Пушкина, и вот — «Мастер» Булгакова, пьеса избрана руководством театра. Чем отличается стокгольмский «Мастер» от таганского?

«Новшество особых я не вводил, — сказал Любимов. — И все же разработка персонажей

получилась иной — артисты другие, темперамент другой, да и труден Булгаков... В конце концов все как будто утряслось, что я хотел сказать зрителю, я сказал».

До премьеры «Мастера» осталось несколько дней, а гастроль «Таганки» началась с огромным успехом. «Такого шквала аплодисментов и цветов, который захлестнул сцену, в Москве мы

не переживали, — улыбнулся главный режиссер театра Н. Губенко. — Мы, честно говоря, не рассчитывали на это. Все-таки пьеса тяжелая, три часа, стихи Пушкина плохо известны шведам, а «Борис Годунов» вообще не переведен».

Стефан Берм, художественный руководитель «Фриа Претеатра», принимающего у себя «Таганку», никаких опасений, как я понял, не испытывал. По его мнению, дело было беспроигрышным. «В программе к спектаклю мы дали подробную аннотацию всего действия и соответствующего периода истории. Но глав-

ное — игра артистов очень выразительна».

Когда на премьере «Бориса Годунова» в Стокгольме на сцену к артистам поднялся постановщик спектакля Ю. Любимов, зал взорвался аплодисментами. Мастер и его театр снова были вместе. Из Швеции они поедут на гастроль в Финляндию, а в январе Любимов на три месяца придет в Москву, чтобы по заключенным с собственным театром контрактам восстановить спектакль «Живой» Можжева и, возможно, поставить новый...

«Мы обдумываем идеи, — говорит Н. Губенко, — окончательный выбор, очевидно, сделаем в Москве».

А. СЫЧЕВ.

Известия - 1988 - 14 дек.